須穿靴而睡．且要將靴釘在二寸厚潤之板上．要如此睡兩個月．以便其駁處生正．醫生謂兩個月後．要用扶手棍行動．最後可如常人一樣云．

◎片的頓無雪且火燒野草

片的頓電．卑詩省各處是星期皆受降雪爲害．但片的頓區附近．不特全冬季未見有雪．而且日光猛烈及氣候溫煖．致發生燎原三次．埠中消防隊之最大出動．是沿公路邊之火燒枯草．蔓延三英里云．

◎加中幾省數萬男女失業

宛地辟訊．國家用人服務處駐宛城之支部經理昨日發表．該處男子註册求工者七千一百十八人．僅有四百五十五份工．女人註册求工者三千二百八十五名．只有七百四十三份工．

據失業保險處之監督稱．中部三十個國家用人辦事處報告．自二月十二日以來．失業者三萬二千九十七人．僅得四千二百五十份工作云．

◎新自由刊案致刑法修改

柯京電．加政府司法部．因新自由刊在亞省被控之於案．決將刑事法修改．此事將交國會通過何時及如何修改法．當由上議院執行．現時政府對於新自由刊與亞省政府案．決不作任何袒護一方云．

●緬省立法使皇家負錯責

宛地辟電．緬省之檢察長麥運那軒．昨日發表該省之立法部．正在立法使皇家担負其所做錯之責任．并與合法行動使人民自己負同樣之責云．

◎住家屋出賣

有六個房住宅一間位於喜市定街東門牌九一八號不用經紀業主因離埠廸要平賣現欵交易如意者請照址到來商量

◎畜牧好園場平賣

本園向來豢養鷄猪等，營業發達，位於 White Rock, B.C. 離本埠約廿六英里，近 King George 大道，共有十九畝園地，經開墾約十四畝，餘皆森林，有靚四個房住屋一間，養猪鷄大屋十七間，大半新建，每間裝有電火，按置猛流自來水嚨，大牛房貯糧屋各一間，小養鷄屋七間，最適宜養猪牛鷄火鷄等，泥土肥沃，合種菜蔬等，茲因各股東回唐，人力缺乏，迫要大犧牲出賣，取價壹萬三千五百元，如有僑胞欲營斯業者，請由電話商量，經交易後，欲知養鷄方法，欣然奉告，

電話 Bayview 1730
住址 1915 Cornwall St.
Vancouver, B.C.

周堯　謹啟

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽嚨溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎

盧金生公司啟

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel, PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館

◎哀　謝

先考諱日權字顯祥周公府君不幸痛于中華民國卅七年二月拾二夜巳時病終于聖約瑟醫院積閏享壽七十有餘長子瑞興次子瑞見遠在祖國聞耗遵禮成服定於同月十七日午後二時假座暗士當殯儀館舉行出喪扶柩歸土叨蒙 各宗親戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

未亡人　樊氏　泣淚歛衽
孤子　瑞興　瑞見　泣血稽顙
女　亞秋　適李門　泣血歛衽
媳婦　徐氏　黃氏　拭淚歛衽
男孫　巨潮　巨泉　拭淚鞠躬
巨儔　巨田
茲將各宗親戚友惠賜賻儀列後

（恕不稱呼）

周賛金　二十元　蔣義妹壹百伍十元
周禮興　周宜煥　每拾元　周貴堅　周子鏡　周祥興
周賛興　周水華　周英女　宋旺
周湛賢　祥利館　周貴明
徐鏡台　周文錦　周金滿
周炳釗　每五元　周曾慈　每三元　周家容
周金杰　二元五　周錦滔　周日光
周相　周幹芬　周錦鎏
許景　周濟　周植能　周池有
周錦堅　周金泰　樊樹　樊錫英
周紹凌　周根秀　周瑞榮　周汝文
周子相　周柏生　周瑞河　周焱安　徐滿
周瓊芬　周瑞河　周燦汝
每二元　周巨儔　巨才三元　周燦乾　周登驥
二元　周泮榮　周文沃　每壹元　祥利館
周燦能　花圈　劉培花圈　三益園素車
周炳燦素車

◎哀　謝

先夫諱埠年梁公府君痛於中華民國卅七年貳月七日病終正寢享壽五十式歲深蒙梁葉榕伯爲之治理喪事一切經於同月十六日出殯歸土安塋復蒙各親友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

未亡人　江氏　泣淚歛衽
厚惠列后　恕不尊稱
林德義　蔡暢漢　梁源財　陳華相
每五元　黃傳彩　壹元　劉耀騰
駱勝象　陳孔墉　梁華　黃炳棠
每花圈　梁葉榕　廣珍　廣榮
廣明　仝花圈素車
共和花圈　楊洪　江芬　仝花圈

雲高華埠

乞慎比百貨價老郵交快安華格
貨齊備錢實政易捷當友外
物
店商貨商店

歡迎

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670

滿地可銀行

"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS
B of M

徽章標語我之銀行

即是百餘萬加國人民均謂滿地可銀行是我之銀行

請在滿地可銀行交易此是加國最舊銀行已得加國人民信用有百三十年矣

汝必樂意在滿地可銀行交易友誼及明白式做生意在最近之支行之司理人汝可能相識一寶貴朋友

BANK OF MONTREAL

禮孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現目滙返香港與中國之欵項．每人每月限一百元．本銀行接滙港紙與國幣．并爲歸國華僑辦理帶款出口手續．凡有委託．妥爲照料．如用華文致函本銀行．亦能解讀

安記運輸公司
O. K. TRANSFER
86½ Pender St. E.
Phone PA. 4593

新張廣告

本處接車行李貨物運輸快捷妥當禮拜與休假日照常服務但須預早通知僑胞賜顧無任歡迎

常有煤炭發客

理司人林普安啓
暫寓炳記理髮店處

榮崇腊味製造廠
WING WING CO.
458 Hastings St. E.　HAst. 3041
Vancouver, B.C.　電話 喜市定街三〇四

◎百架菲路種子發售

辦到大帮最靚新造瓜菜種子如生菜椰菜洋葱頭等均是早水種子華人農家請早來購以免向隅

BUCKERFIELD'S SEEDS
350 Terminal Ave.
Vancouver
NEAR C. N. R. STATION

瓜菜米發售
頂好種子
歡迎華友光顧
晏加市種子公司敬啟
ANGUS SEEDS LTD.
236 Smythe St.

玻璃屋秧種熱床窗框

本公司標準尺度或特別定製各種窗框木門窗架等發售特別製造以供給秘詩省各地玻璃屋及冷床窗框爲菜蔬及花卉種植家的需要賢各種建築材料均有發售如蒙賜顧定貨可由喊線或函定或親身到來本店交貨快捷妥當取價特別克己

亞賓安板料公司 ALBION
LUMBER & MILLWORK CO. LTD.
1461 WEST 5TH. AVE.　BAY. 6010
VANCOUVER, B. C.

◎域埠達權總社民國卅吉年職員表

社長　正黃榮蘭　副馬心民
議長　正湯惠予　副趙仕照
書記　正劉淇浩　副林保安
外交　正關祥生　副李樹元　黃其榮　鄧子才
監督　正唐自璉　副陳雲暖
財政　正周順榮　副楊北達
文牘　鄧雲章
幹事　鄧江　劉炳松　鄭秋盈
科員　崔社旋　吳棟　湯添福
宣傳　林鉄郎　胡忠信　陳宏祥
科員司徒秀熾　徐洛　林文合
催收　龔定榮　阮才　慈善　鍾美錦　周瓊
核數　李雁朋　岑卿業　議員　全体社員

◎錦碌達權社卅吉年職員表

正社長　趙卓莊　周湘　正議長　伍勳爵　廖想
正中文　張椿澤　黃卓凡　正西文　周懷瑜　謝占彥
正理財　馬賢林　馬炳堯　正監督　關崇昌　李九勝
庶務員　何應能　盧梓芬　催收員　李天常　崇昌

陸海軍衣裳店
ARMY & NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠　西喜市定街號廿七及廿五
二埠　亞比林哥街號八七六

★四季衣裳常備

男女各款衣裳．外褸．短褸．帽．靴．俱是新款時裝．貨眞價實．認眞平賣．請趁機會購買．必能節儉金錢．

◎吗埠聯茂公司陳明琚啓事

啟者聯茂公司生意一意結束弟亦回國壹行前者各親朋戚友寄存各種物件仰祈於六月一日以前到來取回或託親友來取亦可若託親友來取請先函通知俾弟照交如逾期不取乃是自悞本公司決不負責仰各親友週知爲盼

中華民國三十七年二月二日啟

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
89-91 Pender St. East
Vancouver, B. C.

宜請中國藥材師

本公司藥材部亟須熟煉中藥工人二名薪金從優僑胞有熟斯業而年富力強者請駕臨面議或通函相商均所歡迎

埠雲國信有限公司謹啓

WALTER H. WOO
SUN LIFE OF CANADA
ROYAL BANK BIDG
VANCOUVER, B.C.
TELEPHONES
Office PA: 5321 - Res. HA: 5509

人生浮世不能有壯而無老有盛而無衰有生而無死當乎盛壯之時閣下如欲爲晚年與及家庭之幸福而般想者捨人壽保險貯蓄之外則別無他道也鄙人弱冠以還獻身以人壽保險界積十餘年之經驗專科研究辦事迅妥如蒙委託當竭且誠．

永明人壽保險公司
華務經理胡頌堯謹啓

茂利有限公司
MORLEY CO. LTD.
552 Fisgard St.　Victoria, B.C.

繼續辦到大幫：

唐山抽油醬料
國產海味乾菜
祖國罐頭咸料
地道參茸藥材

請來帮襯茂利，貨靚價平，交易無論大小，一律歡迎。

雲高華埠新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區房間空氣足床褥日一換煖氣與熱水各界來住宿久暫由尊便寫輪船車票請留心光顧

司理關邦健謹啟

地位最適當
布置極輝煌
雅潔又芬芳
取用也無妨
行李妥收藏
定價不敢昂
隨時可帮忙
方知官不妄

COLEMAN OIL HEATER
程工火電裝接　：　机音收整修

雲埠華區發售處馬開錫

高明公司煤油暖爐上市

煤油供給

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES AND SERVICE
605 E. HASTINGS 442 MAIN ST.
HA. 1660　PA. 1813
VANCOUVER, B. C.

中國經理有限公司

電話孖連入壹〇五

片打街東弍五六號

China Agencies Limited
MA. 8105　Res. PA. 5297
256 E. Pender St.　Vancouver, B. C.